

## Document d'information

Le projet *Jeunes et frontières*, qui s'inscrit dans le Programme de sensibilisation aux services consulaires d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, a été mis sur pied dans le but d'aider les jeunes Canadiens à prendre conscience des responsabilités qui leur incombent lorsqu'ils voyagent à l'étranger, des conséquences qu'ils doivent subir s'ils enfreignent les lois du pays qu'ils visitent et de l'aide que nos missions peuvent alors leur apporter.

*Jeunes et frontières* a bénéficié de la participation d'un groupe d'élèves de huitième année de l'école publique Hugh Beaton de Windsor, qui, dans le cadre de ce projet, ont rencontré des représentants de l'ordre et de la justice de la patrouille frontalière des États-Unis, du service d'immigration et de naturalisation des États-Unis, du service des douanes des États-Unis, du service des douanes et de l'immigration du Canada, du service de police de Détroit et du département du shérif du comté de Wayne.

C'est le 30 octobre 1991, à l'école publique Hugh Beaton, que le projet a débuté. Des représentants du service des douanes et de l'immigration des États-Unis s'y étaient rendus pour informer les jeunes qui, par la même occasion, ont pu assister à une démonstration de dépistage de drogue par un chien-détecteur. Le 6 novembre, les élèves ont assisté à un exposé des représentants du Canada et à un autre du service de police de Détroit au Consulat général du Canada à Détroit. Ils ont visité les bureaux de la patrouille frontalière des États-Unis et assisté à une séance de la *Recorder's Court* de Détroit, présidée par le juge Michael Sapala. Le 13 novembre, ils ont visité la prison du comté de Wayne, où ils ont passé quelques instants dans une cellule.

Le vidéo *Jeunes et frontières* capte les impressions et les réactions des élèves lorsqu'ils visitent la prison et qu'ils rencontrent les gens qui y travaillent. Le *Guide de l'enseignant Jeunes et frontières* propose une série de leçons et d'activités pour compléter la présentation du vidéo en classe. Le vidéo et le guide sont offerts dans les deux langues officielles.

Durant la production du vidéo, on a voulu surtout que les «jeunes» comprennent qu'ils sont maîtres de leurs actes et qu'ils transmettent ce message à leurs parents et amis. Il était important de faire une forte impression sur les participants, de façon à ce que les jeunes Canadiens qui ne peuvent participer à un projet du genre puissent profiter de leur expérience.

Les Canadiens sont les quatrièmes plus grands voyageurs au monde, effectuant chaque année quelque 80 millions de voyages à l'extérieur du Canada. Les États-Unis sont leur principale